

Népi dallam (Jingle Bells)



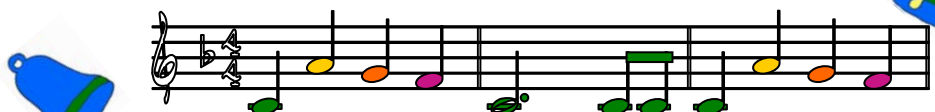
Fut a ku-tya, fut a ku-tya, ve-le fut a szán.



Csing-ling-ling, csing-ling-ling, csu- da ku-tya - szán,



Csing-ling hang-ra szán-kóz-ni csu-da har-sány és vi-dám!



1. Sik-lik a ha -von, su-han ar-kon-bok-ron

2. Oly vi₁-dám az út, szik-rá-zik a



át, Mi-lyen jó, hogy kis-ku-tyus-kák húz-zák ezt a szánt,

hó, Csen-gő szá-nunk mesz-sze fut és egy-re hull a hó,



Cseng a ku-tya-szán, csil-log, mint a láng, Rád

Hí-vunk, jöjj ve-lünk, szá-nunk meg nem áll, Oly



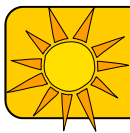
mo-soly-gunk á-mu-lón, s te visz-sza-kun-cogsz rá-nk. Ó!

vi-dám az é-ne-künk és da-lunk mesz-sze száll!

2007. december

A Burgenlandi Magyar Kultúregyesület gyermeklapja





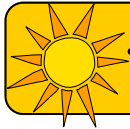
KEDVES GYEREKEK!

Ideje, hogy levelet írjatok a Jézuskának, hiszen hamarosan itt a karácsony. Ha nincs ötletetek, hogy hogyan kezdjétek, a *Tanuljunk együttben* segítségetekre leszünk. Lapozzatok fel a hetedik oldalra a decemberi **Napocska**-t, és már el is kezdhettek a levélírást.

De közben gondoljatok arra,

hogy ajándékot nemcsak kapni, de adni is jó. Legszebb ajándék születeknek, ha megtanultok például egy verset, vagy egy éneket (3. és 16. o.). Kellemes karácsonyi készülődést kíván a **Napocska** olvasóinak a Burgenlandi Magyar Kultúregyesület.

Szép ünnepeket!



TARTALOMJEGYZÉK

Napocska - vers

Fésüs Éva:

Álmodik a fenyőfácska 3

Tanuljunk együtt!

Mit szeretnél karácsonyra?... 4-7

Törd a fejed!..... 8

Mondóka 9

Napocska mesetár

Karácsonyfadíszítés.....10/11

Hírmondó.....12

Készítsünk ...

... adventi naptárt..... 13

Könyvajánló..... 14

Anna karácsonyfát díszít 15

Napocska - énektár

Csing-ling-ling..... 16

**Játssz a Napocskával
az interneten!**

Cím: www.bukv.at



Napocska - A Burgenlandban magyar nyelvet tanuló kisiskolások lapja ✕ Megjelenik a tanévben havonta ✕

Főszerkesztő: Tóth Mária ✕ Borító: *Tigris* ✕ Kiadó, felelős szerkesztő és terjesztő, valamint

✕ levélcím: Burgenlandi Magyar Kultúregyesület, Felsőőr/Oberwart, Wiener Str. 47 ✕

☎ 00 43 (0) 3352 / 38489, fax: 00 43 (0) 3352 / 38643 ✕ E-Mail: bukv@aon.at ✕

Tilos a lap egészének vagy részeinek másolása. ✕ Kéziratokat és rajzokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza ✕

Nyomtatja: Schmidbauer nyomda, Oberwart ✕ A **Napocska** támogatója az OSZTRÁK SZÖVETSÉGI

KANCELLÁRI HIVATAL - Gefördert wird aus Mitteln der Volksgruppenförderung des Bundeskanzleramtes.



Anna karácsonyfát díszít



Anna **csengőt** tesz a karácsonyfára.



Anna **csillagot** tesz a karácsonyfára.



Anna **dísz** tesz a karácsonyfára.



Anna **gyertyát** tesz a karácsonyfára.



Anna **mézeskalácsot** tesz a karácsonyfára.



Szaloncukrot nem tesz a karácsonyfára.





JÓ REGGELT! JÓ ÉJSZAKÁT!
SIMOGATÓS KÖNYV
 Simogasd meg az állatokat,
 köszöntsd velük a reggelt, az
 éjszakát!
 A könyvben megtalálod kedvenc
 állataidat. Megtudod, hogyan
 köszöntik a reggelt, mivel töltik
 napjaikat és hogyan kerülnek a
 fészekbe-ólba-ágyba. Az állato-
 kat meg is simogathatod.



Fésűs Éva:
Álmodik a fenyőfácska
 Álmodik a fenyőfácska
 odakinn az erdőn.
 Ragyogó lesz a ruhája,
 ha az ünnep eljön.
 Csillag röppen a hegyre,
 gyertya lángja lobban,
 dallal várják és örömmel
 boldog otthonokban.
 Legszebb álma mégis az, hogy
 mindenki szívébe,
 költözzék be szent karácsony
 ünnepén a béke.

A 2007/08-as tanévben is Burgenland számos általános iskolájában
 tanulják a magyar nyelvet .

A Napocska szerkesztősége kéri azoknak az osztályoknak,
 vagy csoportoknak a jelentkezését, akik szívesen bemutatkoznának a
 gyermekújságban. Képes beszámolókat a bukv@aon.at címre lehet küldeni.
 Köszönjük!



Mit szeretnél karácsonyra?

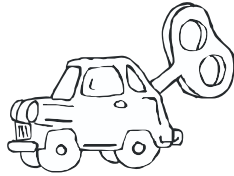
Olvasd el hangosan a szavakat, és tanuld is meg őket!

1.



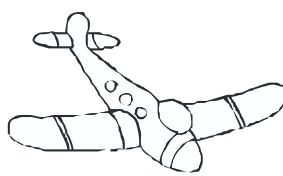
labda

2.



játékautó

3.



repülő

4.



baba

5.



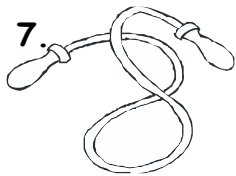
építőkocka

6.



plüssmaci

7.



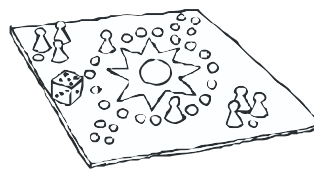
ugrálókötél

8.



könyv

9.



társasjáték

Írd is le a szavakat! Így:

1. a labda

2. a játékautó

3.

4.

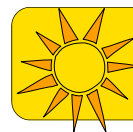
5.

6.

7.

8.

9.

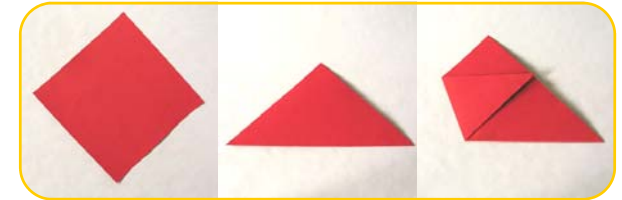


K É S Z Í T S Ü N K...

... ADVENTI NAPTÁRT! A munkát 24 darab papírpohár meghajtogatásával kezdem.

SZÜKSÉGEM VAN:

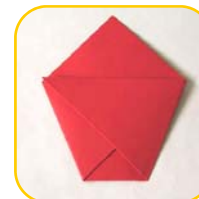
karácsonyi csomagolópa-
pírra
aranyzsinórra
kövecskékre vagy cukor-
kákra
üvegtálra arany dekorho-
mokkal
4 db gyertyára
ollóra



A papírpohár
alapja egy
négyzet.

Az alsó sar-
kot felhaj-
tom a
felsőhöz.

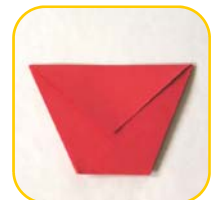
A bal alsó
sarkot fel-
hajtom, a-
hogy az a ké-
pen látható.



A jobb alsó sarkot is
felhajtom. A kép se-
gít!



A felül kialakult
háromszög egyikét
lehajtom és bedugom
a jobb sarokba.



A másik háromszöget
is lehajtom.



A kis papírtasakokat
megtöltöm kis kövek-
kel vagy apró cukor-
kákkal.



Aranyzsinórral piros
csillagokat kötök a
tasakokra. A csillago-
kat megszámozom 1-
24-ig.



Egy üvegtálba arany-
színű dekorhomokat
teszek. Középre négy
gyertyát, körös-körül
pedig a csillagos ad-
venti tasakokat helye-
zem el.



Ausztria olvas - Találkozzunk a könyvtárban!



Az országszerte megrendezett *Ausztria olvas - Találkozzunk a könyvtárban* elnevezésű akcióban részt vett a Felsőöri Általános Iskola is.

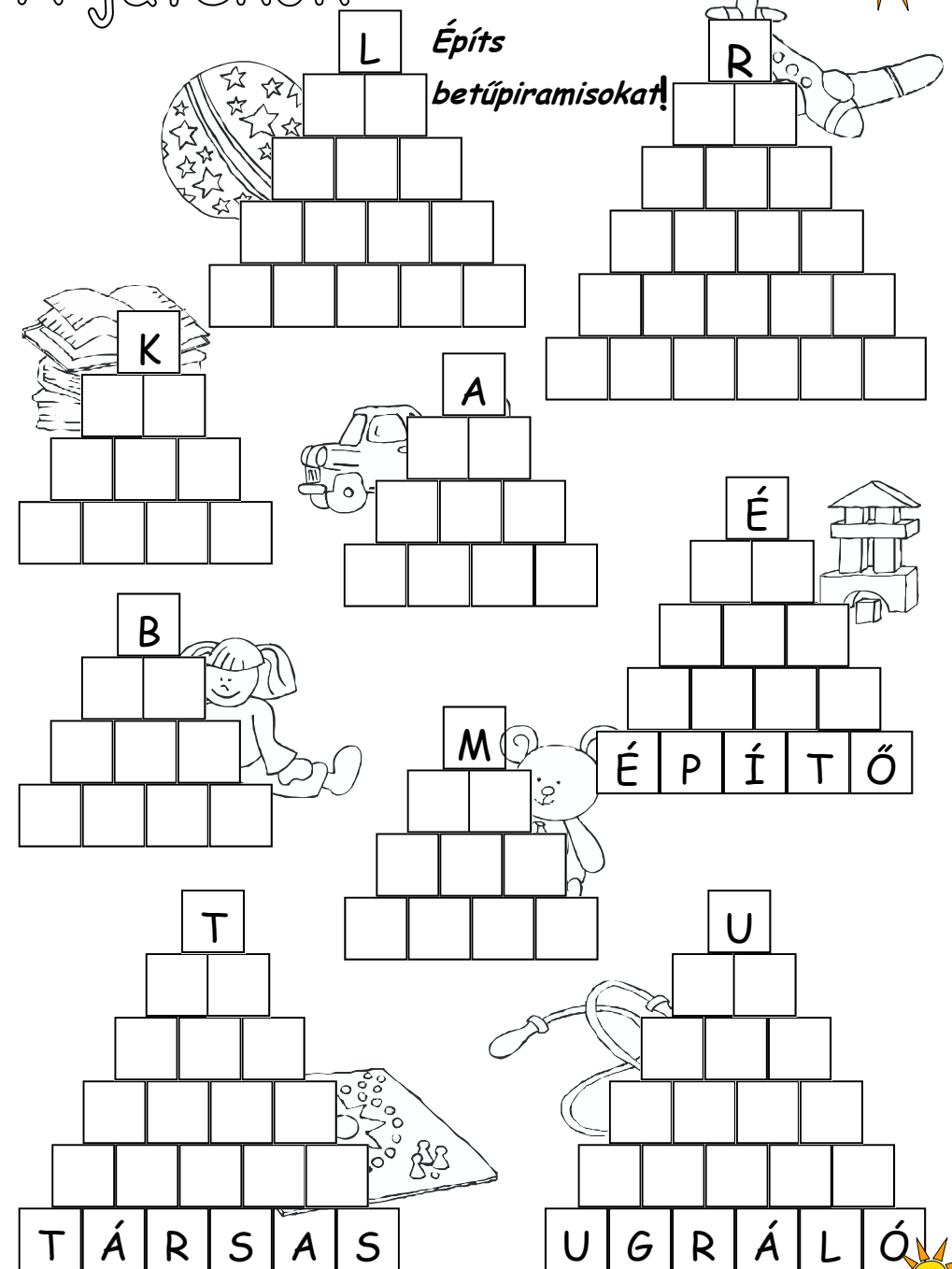
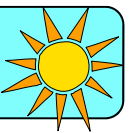
A Szülői Munkaközösség jóvoltából a tanulók régi álma teljesülhetett: mindenkinek van osztálykönyvtára. A kétnyelvű - magyar-német - osztályok magyar nyelvű könyveket is kaptak.

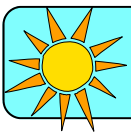


Az érdekes, jól olvasható, az életkornak megfelelő könyveket bármikor kezükbe vehetik a gyerekek. Laura, a 2u osztály tanulója a 14. oldalon bemutatja kedvenc könyvét: a *Jó reggelt! Jó éjszakát!* címűt. Ugye, te is úgy gondolsz, hogy olvasni jó?

A játékok

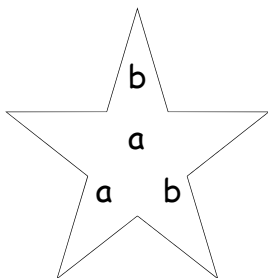
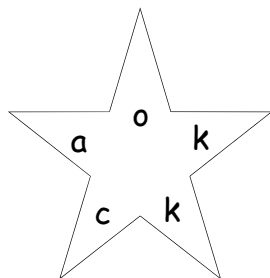
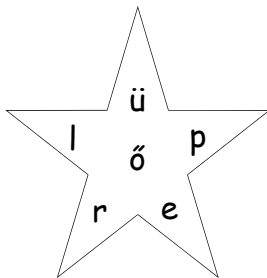
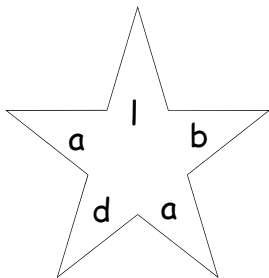
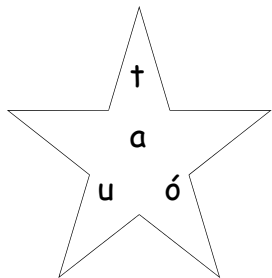
Tanuljunk együtt!



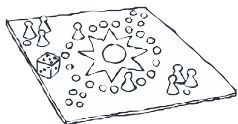


Tanuljunk együtt!

***Melyik szó rejtőzött el
a csillagokban?***



Melyik szó tartozik a képekhez? Karikázd be!



társasjáték



repülő



társasjáték



plüssmaci

játékautó

plüssmaci

baba

ugrálókötél

labda

építőköcska

könyv

labda



6

Napoceska

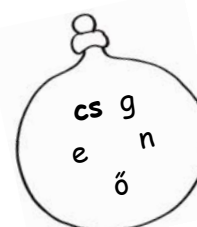
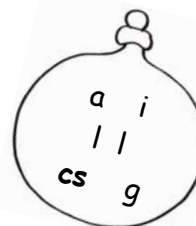
Napoceská

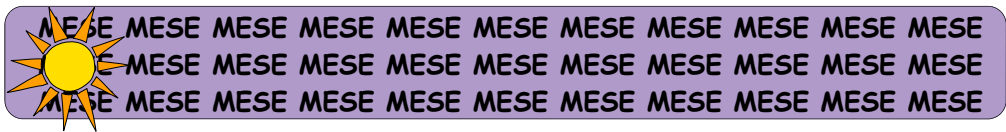
1. *Hogy helyes a mondat?*

Anna	feldiszi a karácsonyfát.	A mézeskalácson	marcipán van.
Anya			mandula van.

Karácsony este sok gyertya ragyog a karácsonyfán.
sok csillagszóró

2. Az összetartozó díszeket azonos színnel színezd ki !





KARÁCSONYFADÍSZÍTÉS

- Ki **diszíti fel** a karácsonyfát? - kérdezi anya.

- Én, én! - kiáltja Anna.

Anna **csilingelő csengőt**, **arany csillagot**, **színes dísz**t, fehér gertyát és **mézeskalácsot** tesz a **karácsonyfára**. A mézeskalácson még mandula is van. Nem felejtí el a marcipános szaloncukrot sem.

Karácsony este sok gyertya és csillagszóró **ragyog** a karácsonyfán.

Jaj, de szép a karácsonyfa!

Rajzold le, mi mindennel díszítette fel Anna a karácsonyfát!

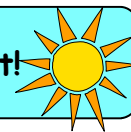


feldiszi | schmücken
csilingelő csengő | klingende Glocke
arany csillag | goldene Stern
színes dísz | farbiger Christbaumschmuck
mézeskalács | Lebkuchen
karácsonyfára | auf den Weihnachtsbaum
ragyog | glänzt
Jaj, de szép! | Oh, wie schön!

Mit szeretnél karácsonyra?

Olvasd el a szöveget!

Tanuljunk együtt!



December van.

Anna sok mindent szeretne karácsonyra.

Levelet ír a Jézuskának. Segíts Annának!

Kedves Jézuska!

1. Karácsonyra labdát szeretnék.
2. Karácsonyra játékautót
3. Karácsonyra repülőt
4. Karácsonyra
5. Karácsonyra
6.
7.
8.
9.

Ha lehet, ne felejts el semmit sem!

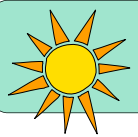
Köszönöm!

Anna

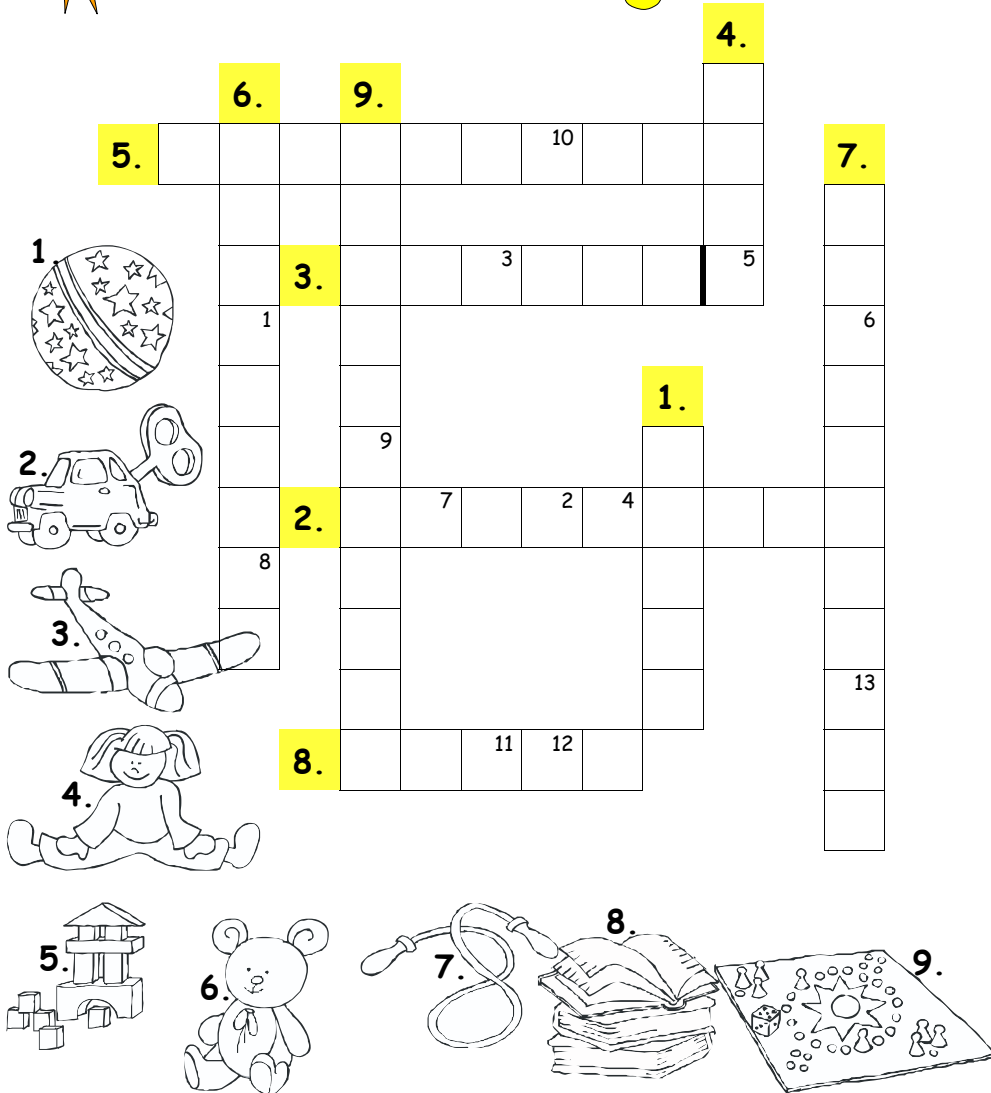
2007. december 1.

Hangosan olvasd fel a mondatokat!





Törd a fejed!



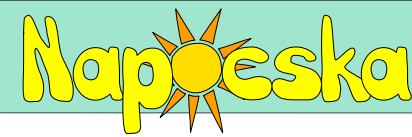
Megfejtés:

1	Z	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	!
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	---

Írd le a megfejtést!



Mondóka



Tanuld meg a versikét!



Ka -



cse -



csi -



az



ö -



meg -



Tél -



Ka -



rá -



gő



lin -



á -



rül -



ér -



or -



rá -



cso -



va -



ge -



gon,



je -



ke -



szág -



csony.



nyi



gyok,



lek



tek



zett



ból

